



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
Gatineau
Québec
K1A 0S5

**Revision to a Request for Supply
Arrangement - Révision à une demande
pour un arrangement en matière
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'invitation
demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Ship Construction, Refit and Related
Services/Construction navale, Radoubs et services
connexes
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
6C2, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet SMALL BOATS SMALL BOATS	
Solicitation No. - N° de l'invitation E60MC-190001/K	Date 2022-12-13
Client Reference No. - N° de référence du client E60MC-190001	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier 038mc.E60MC-190001	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$MC-038-28731	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2022-07-06 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2022-12-22 Heure Normale de l'Est HNE	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Robson, Vicki	Buyer Id - Id de l'acheteur 038mc
Telephone No. - N° de téléphone (613) 286-4376 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Modification No. 001

Cet modification est émis pour apporter des précisions a l'article 4.1.1.1.1.

Effacer :

4.1.1.1 Critères de gestion obligatoires

4.1.1.1.1 Expérience de construction de navires

Le fournisseur doit fournir une preuve objective de son expérience dans la construction de navires de la taille, du type et de la complexité, sous réserve du volet approprié de l'annexe A de la présente demande d'arrangements en matière d'approvisionnement. Pour démontrer cette expérience, le fournisseur doit fournir :

- a. une liste détaillée de ces navires construits, au cours des dix [10] dernières années conformément à la TP 1332 édition la plus récente, Normes de construction des petits bâtiments, pour les embarcations autres que de plaisance;
- b. des photographies de navires de la liste;
- c. (pour celles citées sous la TP 1332 inscrite, embarcations autres que de plaisance vendues au cours des dix [10] dernières années uniquement) le nom et les coordonnées de l'acheteur, ainsi que la date de la vente.

Le fournisseur doit également fournir des détails sur la manière dont les matériaux et l'équipement utilisés dans la construction et la fabrication du navire proposé sont adaptés aux conditions d'exploitation et aux conditions environnementales auxquelles il peut être confronté. Des exemples de ces détails sont:

1. Zone d'opérations des navires énumérés
2. Limite maximale de capacité (du personnel et de l'équipement) des navires énumérés
3. Arrangement de propulsion
4. Longueur du navire
5. Composition de la coque (matériaux)

Remplacer :

4.1.1.1 Critères de gestion obligatoires

4.1.1.1.1 Expérience de construction de navires

Le fournisseur doit fournir une preuve objective de son expérience dans la construction de navires de la taille, du type et de la complexité, sous réserve du volet approprié de l'annexe A de la présente demande d'arrangements en matière d'approvisionnement. Pour démontrer cette expérience, le fournisseur doit fournir :

- a. une liste détaillée de ces navires construits, au cours des dix [10] dernières années conformément à la TP 1332 édition la plus récente, Normes de construction des petits bâtiments, pour les embarcations autres que de plaisance;

Solicitation No. - N° de l'invitation
E60MC-190001/K

Amd. No. - N° de la modif.
038mc

Buyer ID - Id de l'acheteur

Client Ref. No. - N° de réf. du client
E60MC-190001

File No. - N° du dossier
038mc. E60MC-190001

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

- b. des photographies de navires de la liste;
- c. (pour celles citées sous la TP 1332 inscrite, embarcations autres que de plaisance vendues au cours des dix [10] dernières années uniquement) le nom et les coordonnées de l'acheteur, ainsi que la date de la vente.
- d. Pour les catégories SOLAS, les fournisseurs doivent justifier d'une expérience des navires construits au cours des 15 dernières années.

Le fournisseur doit également fournir des détails sur la manière dont les matériaux et l'équipement utilisés dans la construction et la fabrication du navire proposé sont adaptés aux conditions d'exploitation et aux conditions environnementales auxquelles il peut être confronté. Des exemples de ces détails sont:

1. Zone d'opérations des navires énumérés
2. Limite maximale de capacité (du personnel et de l'équipement) des navires énumérés
3. Arrangement de propulsion
4. Longueur du navire
5. Composition de la coque (matériaux)

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS RESTENT LES MEMES.